

Društvo za pomoč ranljivim skupinam prebivalstva, Ruška cesta 11, 2000 Maribor,

ki ga zastopa Boris Krabonja, prof.

Matična številka: 2281171000

Davčna številka: 22138439

Transakcijski račun: SI56 6100 0001 3621 087, Delavska hranilnica

(v nadaljevanju: organizator akcije)

in

Telekom Slovenije, d. d., Cigaletova 15, 1000 Ljubljana,

ki ga po pooblastilu zastopa direktor Poslovnih komunikacij, mag. Peter Peterlin

Matična številka: 5014018

Identifikacijska številka za DDV: SI98511734

(v nadaljevanju: Telekom Slovenije)

skleneta

**Pogodba o izvajanju storitve SMS-donacije prek mobilnega omrežja Telekoma Slovenije
št. 3/19****Uvodne določbe****1. člen**

Pogodbeni stranki s to pogodbo sklepata sodelovanje v okviru storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik (v nadaljevanju tudi storitev), ki bo potekala prek SMS-sporočil, pri čemer Telekom Slovenije omogoča izvajanje omenjene storitve prek mobilnega omrežja Telekoma Slovenije (v nadaljevanju: mobilnega omrežja).

2. člen

Ta pogodba se sklepa po Ponudbi za storitev SMS-donacije številka 200.5 z dne 1.1.2019. Organizator akcije izrecno izjavlja, da je seznanjen s Pogoji za uporabo storitve M:vrata, s Splošnimi pogoji uporabe elektronskih komunikacijskih storitev družbe Telekom Slovenije, d.d. (v nadaljevanju: Splošni pogoji poslovanja) in Cenikom za premijske storitve Telekoma Slovenije, ki ga v celoti zavezujejo ter so kot priloga in sestavni del te pogodbe.

DEFINICIJE POJMOV**3. člen**

Pojmi, določeni v tej pogodbi pomenijo:

SMS Donacija - za Društvo UP-ornik je storitev, ki jo je razvil Telekom Slovenije ter uporabnikom mobilnih storitev Telekoma Slovenije omogoča doniranje sredstev prek SMS-sporočil organizatorju akcije, ki jih bo ta namenil za pomoč ljudem v finančni stiski.

Uporabnik po tej pogodbi je uporabnik mobilnih storitev Telekoma Slovenije (v nadaljevanju: uporabnik mobilnih storitev, ki je pristopil k storitvi SMS Donacija - za Društvo UP-ornik, z zahtevo oz. SMS-sporočilom, ki ga pošlje na številko 1919 in vsebuje ključno besedo UPORNIK5.

Odhodno SMS-sporočilo je SMS-sporočilo, ki ga uporabnik pošlje Telekomu Slovenije na številko 1919 in vsebuje ključno besedo UPORNIK5 v obliki teksta. Telekom Slovenije ta SMS-sporočila uporabniku zaračuna po veljavnem ceniku družbe Telekom Slovenije, d.d.



Dohodno SMS-sporočilo je SMS-sporočilo, ki ga Telekom Slovenije pošlje uporabniku kot odgovor na njegovo odhodno SMS-sporočilo. Telekom Slovenije v skladu z dogovorom z organizatorjem akcije dohodno SMS-sporočilo uporabniku zaračuna po ceni, ki je določena v tej pogodbi v Prilogi 1.

PREDMET POGODBE

4. člen

Telekom Slovenije se s to pogodbo zaveže, da bo vzpostavil delovanje ključne besede z imenom UPORNIK5 na številki 1919 na SMS portalu Telekoma Slovenije in zagotovil delovanje storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik, organizator akcije pa se zaveže, da bo sredstva, zbrana na podlagi te pogodbe iz naslova ključne besede namenil za pomoč ljudem v finančni stiski.

Storitev SMS-donacija omogoča sprejemanje in pošiljanje tekstovnih sporočil, dolgih do 160 znakov. Znaki so določeni v tehnični specifikaciji (160 znakov vključuje tudi presledke).

5. člen

S podpisom te pogodbe se organizator akcije strinja, da Telekom Slovenije za čas trajanja te pogodbe za lastne potrebe in potrebe promocije pridobi pravico do uporabe vsebin in motivov organizatorja akcije v sklopu storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik.

6. člen

Organizator akcije izjavlja da:

- v skladu z veljavno zakonodajo sme pridobivati dobrodelna sredstva iz te pogodbe,
- je neprofitna organizacija,
- dovoljuje, da Telekom Slovenije v njegovem imenu izvaja storitev SMS Donacija - za Društvo UP-ornik.

OBVEZNOSTI IN ODGOVORNOSTI

Telekom Slovenije:

7. člen

Telekom Slovenije zagotovi in vzpostavi delovanje ključne besede UPORNIK5 za prejemanje uporabnikovih SMS zahtev po donaciji v okviru storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik.

KLJUČNA BESEDA UPORNIK5

Za zakup posamezne ključne besede na številki 1919 in posredovanje SMS-sporočil prek le te, organizator akcije Telekomu Slovenije poravnava priključnino za ključno besedo v skladu z vsakokratno veljavnimi komercialnimi pogoji in cenikom, ki je kot Priloga 2 sestavni del te pogodbe.

8. člen

Telekom Slovenije zagotavlja zanesljivo posredovanje tistih dohodnih in odhodnih SMS-sporočil, ki jih je sintaktično pravilne prejel na svoj SMS center. V primeru, da sporočilo ne doseže uporabnika (uporabnik ima izklopljen telefon ali je v območju, kjer ni GSM/UMTS/LTE signala ali ima poln predal za SMS-sporočila), se Telekom Slovenije obveže, da bo poskušal sporočilo dostaviti uporabniku še 72 ur po prvem poizkusu. Po preteku tega roka Telekom Slovenije sporočilo zavrže.

9. člen

Telekom Slovenije se zavezuje, da bo organizatorju akcije:

- mesečno podal obračun števila kratkih sporočil-SMS, ki so bila posredovana na številko 1919 s ključno besedo UPORNIK5;
- izročil vsa zbrana sredstva iz naslova plačljivih dohodnih SMS-sporočil, ki se uporabnikom zaračunajo kot donacija;
- zbrana sredstva nakazoval mesečno na transakcijski račun organizatorja akcije.

10. člen

Za prenos kratkih SMS-sporočil se smiselno uporabljajo Splošni pogoji poslovanja.



Organizator akcije:

11. člen

Organizator akcije se zavezuje, da:

- v celoti prevzame stroške promocije storitve,
- bo storitev promoviral po predhodni uskladitvi z družbo Telekom Slovenije, kontakt Tina Seher Klavora, e-pošta: smsdonacije@telekom.si,
- bo javnost vedno obvestil, da se Telekom Slovenije v celoti odpove prihodkom iz naslova dohodnih SMS-sporočil.

12. člen

Organizator akcije se zavezuje, da bo storitev SMS Donacija - za Društvo UP-ornik promoviral in izvajal v skladu z veljavno zakonodajo, predpisi in kot samostojno storitev. Organizator akcije se zavezuje, da storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik brez predhodnega pisnega soglasja Telekoma Slovenije ne bo promoviral, uporabljal ali izvajal v povezavi z ali kot del širše storitve, ne glede na namen te širše storitve, še posebej pa ne v kakršnikoli povezavi z nagradnimi igrami, nagradnimi razpisi, kvizi, loterijami, kviz loterijami, srečelovi ali drugimi moralno spornimi vsebinami in storitvami.

Organizator akcije se zavezuje, da bo na pisno zahtevo Telekoma Slovenije, brez odlašanja in v najkrajšem možnem času prilagodil, spremenil oziroma preoblikoval način in izvedbo promoviranja, uporabe in izvajanja storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik, v skladu z zahtevami Telekoma Slovenije.

Kršitev ali neizvajanje določb tega člena se šteje za hujšo kršitev pogodbe.

13. člen

Organizator akcije se zavezuje, da bo pripravil besedilo, dolgo do 160 znakov (vključujoč presledke), ki se bo uporabilo kot zahvala v povratnem dohodnem SMS-sporočilu v okviru storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik in ga najmanj 5 delovnih dni pred začetkom izvajanja storitve poslal v odobritev Telekomu Slovenije.

Organizator akcije se zavezuje, da bo za besedilo, ki se bo uporabilo kot zahvala v povratnem dohodnem SMS-sporočilu uporabil le besedilo, ki ne bo kršilo avtorskih ali drugih pravic tretjih oseb oziroma da bo na lastne stroške pridobil ustrezna dovoljenja ali soglasja za uporabo določenega besedila.

14. člen

Organizator akcije se zavezuje, da bo donacije, zbrane prek storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik porabil izključno za pomoč ljudem v finančni stiski.

Če iz kakršnih koli razlogov do izvedbe akcije ne bo prišlo, je organizator akcije dolžan prejeti znesek vrniti Telekomu Slovenije.

Organizator akcije se zavezuje, da v zameno za donacije, zbrane prek SMS Donacija - za Društvo UP-ornik Telekomu Slovenije ne bo opravil nobene nasprotne storitve.

Organizator akcije se zavezuje, da bo pri trženju storitve uporabnike obvestil o Pravilih in pogojih uporabe storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik (v nadaljevanju: Pogoji) in jih objavil na spletni strani <http://up-ornik.si/>

Organizator akcije bo na vseh promocijskih materialih in tržno komunikacijskih sredstvih, ki uporabnike pozivajo k uporabi storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik objavil:

- ključne točke Pogojev,
- kratka navodila za uporabo in
- cene.

Organizator akcije se tudi zavezuje, da bo uporabnika v vseh tržno komunikacijskih sredstvih obvestil, da delovanje storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik omogoča: **Društvo za pomoč ranljivim skupinam prebivalstva - Društvo UP-ornik v sodelovanju z družbo Telekom Slovenije, d.d.**

Cenik:

15. člen

Telekom Slovenije se v celoti odreče deležu od prihodka iz naslova pokrivanja stroškov pri zaračunavanju plačljivih dohodnih SMS-sporočil v okviru ključne besede UPORNIK5.

Telekom Slovenije organizatorju akcije dodatno ne zaračunava storitev prenosa SMS-sporočil v okviru storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik.

Telekom Slovenije bo organizatorju akcije dodatno zaračunal zakup ključne besede na številki 1919 skladno s Prilogo 2 k tej pogodbi.

Telekom Slovenije bo organizatorju akcije mesečno zaračunal naročnino za delovanje storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik s »ključno besedo«. Zaračunavanje naročnine za uporabo storitve se v primeru vklopa storitve do 15. koledarskega dne v mesecu vklopa storitve organizatorju akcije obračuna cela naročnina, v primeru vklopa storitve po 15. koledarskem dnevu v mesecu se organizatorju akcije zaračuna polovica naročnine.

16. člen

Pogodbeni stranki se strinjata, da se za delovanje storitve opredeli tipe dohodnih SMS-sporočil, ki se bodo zaračunavali uporabnikom skladno s Prilogo 1 k tej pogodbi.

17. člen

Vsaka pogodbeni stranka v celoti krije lastne stroške iz te pogodbe v skladu z določili te pogodbe.

OBRAČUN STORITVE, PLAČILO DONACIJE IN IZSTAVITEV RAČUNA

18. člen

Telekom Slovenije bo najkasneje do tretjega (3.) delovnega dne v tekočem mesecu za plačljiva dohodna SMS-sporočila v preteklem mesecu, ki jih zaračunava uporabnikom, na podlagi lastne evidence podal obračun organizatorju akcije. Telekom Slovenije ne zagotavlja ločenih statistik po akcijah znotraj meseca.

19. člen

Telekom Slovenije je dolžan organizatorju akcije na podlagi te pogodbe in pisno potrjenega obračuna poravnati celoten znesek, ki ustreza znesku posredovanih plačljivih dohodnih SMS-sporočil.

Telekom Slovenije je dolžan svoje obveznosti poravnati najkasneje v roku 30 dni od datuma opravljene storitve oziroma od zadnjega dneva v mesecu, za katerega se storitev obračunava.

Odstop terjatve v korist tretje osebe je možen le s pisnim soglasjem Telekoma Slovenije.

20. člen

Telekom Slovenije bo organizatorju akcije izstavil račun za priključnino ključne besede in mesečno naročnino opredeljene v tej pogodbi in sicer najkasneje do 8. koledarskega dne v mesecu. DDV se obračuna skladno z veljavno zakonodajo.

Organizator akcije je dolžan račun plačati najkasneje v roku 30 dni od datuma izstavitve računa. V primeru zamude s plačilom si Telekom Slovenije pridrži pravico zaračunati zamudne obresti v višini zakonsko določene zamudne obrestne mere od datuma zapadlosti računa do plačila.

Kontaktne osebe:

na strani Telekoma Slovenije:

Jelka Blagaič (01 472 2278, e-pošta: obracun.storitev@telekom.si)

na strani organizatorja akcije:

Boris Krabonja (040 880 851, e-pošta: bkrabonja@gmail.com)

Skrbnik pogodbe:

na strani Telekoma Slovenije:

Tina Seher Klavora (01 472 8001, e-pošta: smsdonacije@telekom.si)

Pogodbeni stranki sta dolžni obvestilo o zamenjavi kontaktnih oseb posredovati druga drugi pisno.

Reševanje reklamacij:

21. člen

Telekom Slovenije vodi vse morebitne reklamacijske in druge postopke z uporabniki storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik.

Delovanje sistema in strokovni nadzor

22. člen

Telekom Slovenije se zavezuje, da se bo po najboljših močeh in v skladu s svojimi Splošnimi pogoji poslovanja trudil za kvalitetno in nemoteno delovanje storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik.

23. člen

Telekom Slovenije ni odškodninsko odgovoren za morebitne izpade mobilnega omrežja. Telekom Slovenije ni odgovoren za nedelovanje sistema oz. onemogočeno opravljanje storitev zaradi višje sile.

24. člen

Telekom Slovenije tudi ni odgovoren za onemogočene dostope uporabnikov do storitve SMS Donacija - za Društvo UP-ornik, ki bi izvirali iz nedelovanja ponudnikov dostopa do interneta.

POSLOVNA SKRIVNOST

25. člen

Za poslovno skrivnost štejejo podatki in dokumentacija, ki se nanašajo na predmet te pogodbe, zato pooblaščen osebe in drugi delavci, ki imajo dostop do njih, v nobenem primeru ne smejo brez izrecnega dovoljenja pooblaščen osebe o tej dokumentaciji seznanjati ali obveščati drugih oseb, razen oseb, ki morajo biti z njo seznanjene po službeni dolžnosti, ali oseb, ki so za to pooblaščen s predpisi. Poslovno skrivnost Telekoma Slovenije morajo varovati tudi delavci organizatorja akcije in druge osebe, ki jih bo organizator akcije vključil v izvedbo dela po tej pogodbi, če so vedeli ali če bi glede na naravo podatka morali vedeti, da je podatek poslovna skrivnost, in ne glede na to na kakšen način so se z njim seznanili. Organizator akcije se zavezuje, da bo svoje delavce in druge osebe, vključene v izvedbo dela po tej pogodbi, zavezal k varovanju poslovnih skrivnosti.

Za poslovno skrivnost se štejejo tudi podatki, za katere je očitno, da bi nastala občutna škoda, če bi zanje izvedla nepooblaščen oseba.

Poslovno skrivnost morajo osebe iz prvega in drugega odstavka tega člena varovati tudi po prenehanju veljavnosti pogodbe do preklica s strani Telekoma oz. dokler podatki, ki so poslovna skrivnost, ne postanejo javno dostopni.

26. člen

Telekom Slovenije in organizator akcije se obvezujeta, da bosta skrbno varovala podatke uporabnikov in da jih bosta uporabljala izključno za potrebe izvajanja storitve, ki je predmet te pogodbe ter bosta osebne podatke uporabnikov varovala v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov.

27. člen

Organizator akcije je seznanjen, da je Telekom Slovenije zavezanec po Zakonu o dostopu do informacij javnega značaja in da so lahko pogodba ali njeni sestavni deli predmet objave oziroma razkritja.

PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

28. člen

Pogodbeni stranki izjavljata, da nobena od njiju kakor tudi nihče drug v njunem imenu ali za njun račun pred sklenitvijo, ob sklenitvi ali po sklenitvi pogodbe kakor tudi z njo povezanega posla ni in ne bo ponudil, dal ali obljubil protipravne koristi drugi pogodbeni stranki, njenemu zaposlenemu, predstavniku, posredniku ali tretji osebi za:

- pridobitev posla ali
- sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je ali bi lahko bila pogodbeni stranki ali tretji osebi povzročena protipravna škoda oziroma pogodbeni stranki, njenemu zaposlenemu, članu organa vodenja ali nadzora, predstavniku ali posredniku pogodbene stranke ali tretje osebe omogočena pridobitev protipravne koristi.



Če je do zgoraj navedenih nedovoljenih ravnanj prišlo v času pred sklenitvijo ali ob sklepanju pogodbe, je taka pogodba nična. Če je do zgoraj navedenih nedovoljenih ravnanj prišlo v izvedbeni fazi pogodbe, se pogodba šteje za razvezano z učinkom od dne sklenitve pogodbe.

VELJAVNOST POGODBE

29. člen

Pogodba se sklepa za nedoločen čas, storitev deluje od 1. 1. 2019.

30. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da lahko vsaka pogodbeni stranka s pisnim obvestilom odpove to pogodbo s 30 dnevni odpovednim rokom. Stranki soglašata, da lahko Telekom Slovenije pogodbo odpove s pisnim obvestilom organizatorju akcije brez odpovednega roka v primeru, da ta ne izpolnjuje določil iz pogodbe oziroma ne izpolnjuje svojih obveznosti v skladu s pričakovanji.

31. člen

Telekom Slovenije lahko odpove pogodbo brez odpovednega roka tudi v primeru, če obstaja sum, da so bila ali da bi lahko bila denarna sredstva iz te pogodbe uporabljena v nasprotju z namenom njihovega zbiranja. V kolikor se ugotovi, da so bila predmetna sredstva nenamensko porabljena oziroma porabljena v nasprotju z namenom, določenim v tej pogodbi, lahko Telekom Slovenije od organizatorja akcije zahteva, da le ta iz svojih sredstev enako višino denarnih sredstev nameni za namen, določen v tej pogodbi oziroma, da donirana sredstva vrne Telekomu Slovenije.

NEPRENOSLJIVOST POGODBE

32. člen

Pogodba ni prenosljiva brez predhodnega pisnega soglasja nasprotne pogodbeni stranke. Kakršen koli poskus prenosa pravic, dolžnosti ali obveznosti iz te pogodbe brez soglasja je neveljaven. Izvzeti so prenosi, ki bi nastali kot posledica statusnih sprememb pogodbenih strank.

KONČNE DOLOČBE

33. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da vse spremembe in dopolnitve te pogodbe veljajo le v pisni obliki, kot aneks k tej pogodbi.

34. člen

Za urejanje medsebojnih pravic in obveznosti, ki niso izrecno dogovorjene s to pogodbo, se uporabljajo določbe Obligacijskega zakonika.

Pogodbeni stranki soglašata, da bosta vse spore, nastale iz te pogodbe, reševali sporazumno. V primeru, da se pogodbeni stranki ne bosta mogli sporazumeti, bo spore reševalo pristojno sodišče v Ljubljani.

35. člen

Pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

36. člen

Pogodba je napisana v dveh (2) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka od pogodbenih stranka po en (1) izvod.

V Ljubljani, 31. 12. 2018.

V Ljubljani, 31. 12. 2018.

Telekom Slovenije, d.d.

direktor Poslovnih komunikacij

mag. Peter Peterlin

Društvo za pomoč ranljivim skupinam prebivalstva

predsednik

Boris Krabonja, prof.



Priloge:

Priloga 1: Tipi in cene dohodnih SMS-sporočil za uporabnika

Priloga 2: Cenik za Premijske storitve, 9. Donacije, 9.2 SMS-donacije



Priloga 1: Tipi in cene dohodnih SMS-sporočil za uporabnika

Tipi posameznih dohodnih SMS-sporočil, ime SMS-sporočila, ki se bo prikazovalo na računu ter cena SMS-sporočila za uporabnika:

| Uporaba storitve | Ključne besede in ukazi | Namen SMS-sporočila | cena v EUR | DDV |
|------------------|-------------------------|--|------------|------|
| Ključna beseda | sistemsko sporočilo | sistemsko sporočilo | 0 | 22 % |
| ključna beseda | UPORNIK5 | Obvestilo za Društvo UP-ornik | 0 | 22 % |
| ključna beseda | UPORNIK5 | Donacija - za Društvo UP-ornik UPORNIK5 | 5 | 0 % |

Cene vključujejo DDV.

Cene za odhodna SMS-sporočila:

1. vsako odhodno SMS-sporočilo uporabnika se zaračuna po vsakokrat veljavnem ceniku Telekoma Slovenije.

Cene za različna dohodna SMS-sporočila:

2. posredovano SMS-sporočilo se uporabniku mobilnih storitev zaračuna po ceni 5 EUR:
 - i. zahvalno sporočilo pri donaciji,
3. brezplačno posredovano SMS-sporočilo uporabniku (t. i. sistemsko sporočilo, Obvestilo za Društvo UP-ornik):
 - i. obvestilo pred začetkom oz. ob prenehanju delovanja storitve,
 - ii. če storitev ni na voljo.



Priloga 2: Cenik za Premijske storitve, 9. Donacije, 9.2 SMS-donacije

Enkratna priključnina za zakup dodatne ključne besede in mesečna naročnina se zaračunata po vsakokratnem veljavnem ceniku SMS-donacij.

| Postavka | Naziv storitve | Enota mere | Tarifa | Cena brez davka v EUR | Cena z davkom v EUR | Stopnja davka |
|----------------|---|------------|--------|-----------------------|---------------------|---------------|
| | Premijske storitve | | | | | |
| | Cenik velja od 1. 1. 2019 dalje. | | | | | |
| 9.2. | SMS-donacije | | | | | |
| 9.2.1. | Zakup ključne besede na 1919 | | | | | |
| | Priključnina za zakup ene ključne besede | enkratno | | brezplačno | | |
| | Priključnina za zakup vsake nadaljnje ključne besede | enkratno | | 100,00 | 122,00 | 22% |
| | Naročnina | mesečno | | 10,00 | 12,20 | 22% |
| OPOMBA: | Za zakup vseh nadaljnjih ključnih besed organizator akcije plača priključnino. Zakup ključne besede velja za čas trajanja pogodbe. Storitve deluje izključno na kratki številki 1919. | | | | | |

Zakup ključne besede UPORNIK5 se stranki ne zaračuna.